

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

**Podnośnik samochodowy
hydrauliczno-pneumatyczny 20T**



KD12685

Transport

Dźwignia robocza służy wyłącznie do obsługi podnośnika, a nie do jego przenoszenia. Podczas transportu podnośnika nie wolno go upuszczać ani rzucać, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy.

Dlatego podnośnik należy odpowiednio zamocować przed transportem, aby uniknąć wstrząsów oraz uderzeń o inne przedmioty.

Przechowywanie

Całkowicie opuszczony podnośnik należy przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczonym przed korozją oraz uderzeniami mechanicznymi.

WAŻNE!

Schemat budowy zamieszczony w instrukcji ma wyłącznie charakter poglądowy.

Użytkownik nie może samodzielnie modyfikować narzędzia. Prowadzi to do utraty gwarancji oraz może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia.

Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego mechanika, z użyciem oryginalnych części lub ich identycznych zamienników.

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania podnośnika samochodowego hydrauliczno-pneumatycznego.

Użytkownik jest zobowiązany do przeczytania niniejszego podręcznika, ponieważ zawiera on istotne wskazówki oraz środki bezpieczeństwa, które należy zastosować przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

Zawsze noś okulary ochronne podczas pracy z podnośnikiem.

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Opis produktu

Podnośnik przeznaczony jest do krótkotrwałego podnoszenia ładunków o masie do 20 ton.

Nie jest przeznaczony do długotrwałego unoszenia ciężarów ani do podpierania pojazdów bez użycia odpowiednich podpór.

Przed użyciem

1. Sprawdź, czy podnośnik hydrauliczno-pneumatyczny jest odpowiedni do przewidzianej pracy.
2. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi, zapoznaj się z działaniem podnośnika oraz zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego użytkowania.
3. Otwórz zawór wyrównawczy, przekręcając uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (nie więcej niż dwa pełne obroty).
4. Przy całkowicie opuszczonym cylindrze usuń korek wlewu oleju. Włóż uchwyt dźwigni w przeznaczony do tego otwór i wykonaj od sześciu do ośmiu ruchów.

Pozwoli to usunąć pozostałe powietrze z pojemnika rezerwowego.

Upewnij się, że poziom oleju sięga krawędzi wlewu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej, a następnie zamknij wlew korkiem.

5. Wlej jedną łyżkę wysokiej jakości oleju smarującego do pneumatycznego króćca przyłączeniowego zaworu kontrolnego podnoszenia (patrz rysunek). Następnie podłącz króciec do kompresora i uruchom go na około 3 sekundy, aby równomiernie rozprowadzić olej.
6. Przed użyciem sprawdź funkcjonalność siłownika – pozostaw pompę pod ciśnieniem przez pewien czas. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów lub uszkodzeń siłownik należy natychmiast naprawić.
7. Produkt pasuje do wszystkich powszechnie stosowanych pneumatycznych króćców przyłączeniowych NPT 1/4" (0,635 cm).
8. Przed użytkowaniem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W szczególności zwróć uwagę na spawy, nieszczelności oraz brakujące lub uszkodzone części.

Jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub było przeciążone, nie wolno go używać. W takim przypadku należy skorzystać z pomocy wykwalifikowanego serwisu.

Obsługa

Podnoszenie

1. Złóż dwuczęściową rączkę i umieść ją w przeznaczonym do tego otworze.
2. Zabezpiecz podnoszony ładunek przed niekontrolowanym ruchem.
3. Umieść podnośnik hydrauliczny w odpowiednim miejscu – na stabilnym i równym podłożu.
4. Zamknij zawór wyrównawczy, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

UWAGA!

5. Używaj wyłącznie oryginalnych elementów dostarczonych z podnośnikiem. Nie używaj przedłużeń do węża pneumatycznego ani do rączek.
6. Podczas podnoszenia ładunku należy ściśle stosować się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
Niezwłocznie po podniesieniu ładunku należy zabezpieczyć go odpowiednimi podporami.
7. Włóż dźwignię ręczną w przeznaczony do tego otwór. Wykonaj kilka ruchów dźwignią lub naciśnij zawór kontrolny podnoszenia.

Zasadniczo zawór kontrolny podnoszenia należy uruchamiać wyłącznie ręcznie, a nie przy pomocy zacisków, narzędzi ani innych przedmiotów.

8. Unieś ciężar do wymaganej wysokości i natychmiast podłóż odpowiednie podpory, aby podnośnik hydrauliczny nie znajdował się zbyt długo pod obciążeniem.

UWAGA!!

9. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do podnoszenia części całkowitej pojazdu (np. jednego koła lub osi).
10. Podczas korzystania z podnośnika należy nosić okulary ochronne.
11. Ładunek należy umieścić centralnie na nasadce siodłowej podnośnika hydrauliczno-pneumatycznego. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała, uszkodzenia podnośnika, podnoszonego ładunku lub innych przedmiotów.
12. Nie wolno pracować nad, pod ani wokół ładunku, dopóki nie zostanie on prawidłowo zabezpieczony.
Niezwłocznie po podniesieniu ładunku należy zabezpieczyć go odpowiednimi podporami.
13. Nie należy używać podnośnika do celów innych niż te, do których został przeznaczony.
Na podnośniku hydrauliczno-pneumatycznym nie wolno dokonywać żadnych samodzielnych przeróbek ani jego przebudowy.
14. Nieprzestrzeganie powyższych ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci lub znacznych szkód materialnych.

Opuszczanie

1. Unieś ładunek przy pomocy podnośnika na wysokość umożliwiającą bezpieczne usunięcie podpór.
2. Włóż dźwignię ręczną w zawór wyrównawczy i przekręcaj ją powoli w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (nie więcej niż pół obrotu).
3. Jeżeli ładunek nie może zostać opuszczony z przyczyn technicznych, należy użyć innego urządzenia podnoszącego i zabezpieczyć ładunek podporami. Następnie usunąć niesprawny podnośnik hydrauliczny, zdjąć podpory i opuścić ładunek przy pomocy urządzenia zastępczego.
UWAGA! Niebezpieczne przeciążenia są najczęściej spowodowane zbyt szybkim otwieraniem lub zamykaniem zaworu wyrównawczego podczas opuszczania ładunku. Powstałe w ten sposób przeciążenie może zakłócić prawidłowe działanie podnośnika, doprowadzić do jego uszkodzenia oraz spowodować poważne szkody materialne lub obrażenia ciała.
4. Po zakończeniu pracy całkowicie opuść siłownik oraz dociśnij tłok i otwór, w który wkładana jest dźwignia ręczna, aby zapobiec gromadzeniu się rdzy i zanieczyszczeń wewnątrz podnośnika.

Konserwacja

WAŻNE: Należy stosować wyłącznie wysokiej jakości oleje hydrauliczne. Nie wolno mieszać różnych rodzajów olejów ani używać płynów hamulcowych, olejów silnikowych, gliceryny ani innych nieodpowiednich płynów. Stosowanie niewłaściwych płynów może negatywnie wpłynąć na działanie podnośnika oraz zwiększyć ryzyko nagłej utraty ładunku, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała oraz szkód materialnych.

Dolewanie oleju

1. Ustaw podnośnik hydrauliczny w pozycji pionowej, z całkowicie schowaną nasadką siodłową oraz pompą tłoka.
2. Otwórz króciec wlewu oleju.
3. Napełnij pojemnik olejem hydraulicznym do poziomu krawędzi wlewu.
4. Zamknij króciec wlewu oleju.

Wymiana oleju

Dla uzyskania maksymalnej jakości pracy podnośnika zaleca się całkowitą wymianę oleju **raz w roku**.

1. Otwórz króciec wlewu oleju przy całkowicie schowanej nasadce siodłowej oraz pompie tłoka.
2. Połóż podnośnik hydrauliczny na bok i spuść olej do odpowiedniego pojemnika.

Wskazówka: Zużyty olej należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, z poszanowaniem środowiska naturalnego.

3. Napełnij pompę nowym, wysokiej jakości olejem hydraulicznym.
4. Zamknij wlot korkiem wlewu oleju.

Smarowanie

1. Regularnie smaruj wszystkie punkty obrotowe, osie oraz przeguby lekkim, wysokiej jakości smarem, aby zapobiec korozji i zapewnić prawidłowe działanie podnośnika.
2. Systematycznie sprawdzaj pompę tłoka oraz cylinder pod kątem osadów rdzy i korozji. W razie potrzeby czyść je naoliwioną szmatką.

NIGDY NIE UŻYWAJ PAPIERU ŚCIERNEGO ANI MATERIAŁÓW ŚCIERNYCH.

3. Jeżeli podnośnik hydrauliczny nie jest używany, cylinder oraz pompa tłoka powinny być całkowicie wsunięte. Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Podnośnik pneumatyczny

Model (oznaczenia handlowe): KD12685

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN ISO 12100:2010; EN1494:2000+A1:2008

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek,
ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.05.2025